

## Nødpasning i weekenden 4. og 5. april samt i påsken

---

Kære forældre,

Idet bekæmpelsen af Corona-virus må forventes at give et stadigt større pres på kritisk personale, tilbyder Mariagerfjord Kommune nødpasning i weekenden 4. og 5. april samt i helligdagene i forbindelse med påsken (9., 10., 11., 12 og 13. april).

Tilbuddet om nødpasning i den kommende weekend og påsken omfatter elever i 0.-3. klasse, hvor begge forældre/ den enlige forsørger varetager samfundskritiske funktioner, og hvor arbejdsfunktioner og arbejdstid er blevet omlagt som følge af Coronavirus. Desuden skal andre pasningsmuligheder være afsøgt, uden at det er lykkedes at finde alternative pasningsmuligheder.

Med samfundskritiske funktioner menes der fx personale i sundhedssektoren, ældre- og plejesektoren, politiet, kriminalforsorgen, beredskabet, kødkontrollen og området for socialt udsatte. Hvis der er en forælder hjemme, som er pålagt hjemmearbejde, så har denne forælder ansvaret for hjemmepasning, og du kan derfor ikke sende dit barn i nødpasning.

- **Hvis I har behov for denne særlige nødpasning, vil jeg bede jer om at give besked via en mail til [Coronapasning@mariagerfjord.dk](mailto:Coronapasning@mariagerfjord.dk) så snart behovet er kendt.**

I mailen bedes oplyst:

- Barnets navn og alder
- Skole
- Aktuelt pasningsbehov (ugedage, tidsrum til/fra)
- Begrundelse for pasningsbehov med baggrund i ovenstående kriterier
- Jeres telefonnummer

### Denne ekstraordinære nødpasning vil finde sted i Hadsund.

Ved behov for nødpasning i de tre hverdage op til påske (6., 7. og 8. april) samt i hverdagene efter påske (14. april og fremadrettet) skal der som hidtil rettes direkte henvendelse via AULA til skolelederen.

Venlig hilsen

Berit Vinther

Dagtilbuds- og skolechef

---

## Emergency day care for the weekend of April 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> and during Easter

---

Dear parents,

*As we expect a further pressure on people with critical functions during the corona-virus, Mariagerfjord Kommune offers emergency day care for the weekend of April 4th and 5th and during the Easter holidays.*

The offer of emergency day care during the coming weekend and Easter includes children (grade 0-3), where both parents/the single provider hold critical functions and where duties and work hours have been changed due to the Corona-virus. Furthermore, other care-taking possibilities must have been sought without success.

*Critical functions include the health sector, the elderly or nursing sector, the Police, the Prison Service, the Emergency Management, the meat inspection or work within the area of socially marginalized people.*

*It is not a criterion for emergency day care, if one parent is ordered to work from home.*

**If you need emergency day care, I ask you to contact us via  
[Coronapasning@mariagerfjord.dk](mailto:Coronapasning@mariagerfjord.dk) as soon as the need arises.**

Please include the following information:

- Name and age of the child
- Current school
- Current need for day care – please note which day(s) and times
- Description of your need for day care (see criteria above)
- Your phone number

**This extraordinary emergency daycare will be placed in Hadsund.**

If you need emergency day care during the three weekdays before Easter (April 6th, 7th and 8th) and in the days after Easter (April 14<sup>th</sup> and so on), you are asked to contact the day care leader directly through AULA (as previously described).

Kind regards

Berit Vinther

Head of day care and schools in Mariagerfjord Kommune

## الرعاية الظرورية في عطلة نهاية الأسبوع 4. 5 ابريل اضافتا الى عطلة عيد البوسكة

عزائنا اولياء الامور

في هذه الفترة التي هي فترة محاربة مرض الكرونة سنكون داعمين للاشخاص الذين يعملون في وظائف حساسة والذين هم بحاجة الى مكان يطعون فيه اطفالهم للرعاية اثناء وجودهم في العمل ايام عطل نهاية الاسبوع لذلك وفرة بلدية مالية فيو 4 و 5 ابريل اضافتا الى ايام عطلة البوسكة(9 . 10 . 11 . 12 . 13 ) ابريل.

عرض الرعاية النهارية هذه يشمل الاطفال في الصفوف 0 - 3 والذين لديهم ابوبين او اب او ام يعملون في وظائف حساسة في هذه الفترة والذين وظائفهم حتمت عليهم تواجدهم في اعمالهم بسبب مرض الكرونة. والذين يصعب عليهم توفير رعاية لاطفالهم خلال تواجدهم في العمل.

العمل في مجالات حساسة نقصد بها مثلا العاملين في المجال الصحي ، العاملين في دور الرعاية و العجزة ، العاملين في مكافحة الجريمة ، العاملين في مجالات فحص اللحوم والعاملين في دور الرعاية الاجتماعية.

هذا العرض لا يشمل الاشخاص الذين يعملون في البيت.

اذا كنت بحاجة

- لعرض الرعاية الظرورية فيمكنك اعطائنا رسالة بهذا الشان عن طريق الايميل ال العنوان الاتي  
[Coronapasning@mariagerfjord.dk](mailto:Coronapasning@mariagerfjord.dk)

فى الايميل يجب ان تعلمنا بـ

- اسم الطفل وعمره
- المدرسة الت يتبعها
- اي يوم ستكون
- حاجت طفلكم للرعاية اضافتا الى الوقت
- ما هوسبب الرعاية
- ارقام تلفوناتكم

عند كنتم بحاجة لرعاية اطفالكم في الايام الثلاثة قبل عطلة البوسكة ( 6 . 7 . 8 ) ابريل اضافتا الى الايام التي سنتي بعد عطلة البوسكة من تاريخ ( 14 ) ابريل فيمكنكم ان تتوافقوا مع مير المدرسة على موقع Aula

الرعاية الطارئة لاطفالكم ستكون في منطقة هدسون  
 مع تحيات  
 بېغىت فەنر  
 مديرية دور الرعاية والمدارس